

Sfuei

SFUEI n. 2 sett. 2004 - Foglio di informazione mensile edito dal Comune di San Daniele del Friuli (UD) via Garibaldi, 23

Aut. Trib. UD n. 22/04 del 10/08/2004 - Poste Italiane spa
Sped. in abb. post. - 70% - DCB UD - Stampa: Tipostampa/San Daniele
Redazione c/o Biblioteca Guarneriana via Roma, 10 - tel. 0432 954934
e-mail: c6@marvel.it

Direttore responsabile: Raffaella Sialino

81° Congresso della Filologica

di RAFFAELLA SIALINO

dom
26 sett
2004

La città di San Daniele ospiterà l'81° Congresso Sociale della Società Filologica Friulana, prestigioso punto di riferimento culturale della Regione.

Nata nel novembre 1919 ad opera di uomini di cultura come Giovanni Lorenzoni, che fu il suo primo presidente, Bindo Chiurlo, Ugo Pellis ed Ercole Carletti, la Società è intitolata a Graziadio Isaia Ascoli, grande glottologo goriziano del 1800 che fondò gli studi di dialettologia italiana: allo studioso si deve, infatti, la prima descrizione scientifica del friulano (nei Saggi Ladini nel numero inaugurale dell'Archivio Glottologico Italiano del 1873).

La Società promuove e diffonde l'utilizzo della lingua friulana, salvaguarda e valorizza la minoranza linguistica friulana, studia le problematiche culturali del Friuli nell'ambito della lingua, della filologia, della letteratura, dell'insegnamento, della formazione culturale e professionale, della storia, dell'arte, della musica, dello spettacolo, delle arti e tradizioni popolari, della conservazione, del restauro e della valorizzazione dei beni culturali anche ai fini di una loro fruizione da parte del pubblico. Promuove, inoltre, la conoscenza della lingua e della cultura minoritarie ritenendole strumenti importanti per l'affermazione della pace nel mondo.

La Società Filologica Friulana che ha sede principale a Udine, poi a Gorizia, Pordenone e Tolmezzo, conta oltre tremila soci ed è attiva sull'intero territorio del Friuli storico in relazione con associazioni, enti pubblici e privati, Università italiane e straniere e con le altre minoranze linguistiche. Attualmente è presieduta dal dottor Lorenzo Pelizzo.

Programma

- ore 9,30 Arrivo dei partecipanti al Teatro "T.Ciconi"
ore 10,00 Inizio lavori con esibizione del "Coro Guarneriano" di San Daniele
Saluto delle Autorità
Relazione del prof. Giovanni Frau "San Daniele: la Siena del Friuli"
Relazione della dott.ssa Tiziana Cividini "Aspetti di archeologia romana nel territorio di San Daniele"
Presentazione del Numero Unico "San Denël"
a cura dei dott. Carlo Venuti e Federico Vicario
Chiusura dei lavori con il "Coro Guarneriano" di San Daniele
ore 13,00 Pranzo al Ristorante "Al Picaron" di San Daniele (su prenotazione)
ore 15,30 Visita guidata alla città (Museo del Territorio, Biblioteca Guarneriana, mostra della Galleria "Il Colle")
ore 18,00 Santa Messa in friulano nel Duomo di San Michele Arcangelo

Composizione dei Comitati di Frazione e di Borgo a seguito delle elezioni del 05.09.2004

(il Consiglio Comunale ne prenderà atto nella prossima seduta)

FRAZIONE DI VILLANOVA E AONEDIS

- 1) PASCOLI LUIGI
- 2) TAPACINO ROBERTO
- 3) ZURRO RENATO
- 4) CLARINI ALESSIA
- 5) MEL EMILIA
- 6) ZANINI GIANBIAGIO
- 7) DI BERNARDO SERENO

FRAZIONE DI CIMANON

- 1) FRUCCO BRUNO
- 2) MOLINARO MARTA
- 3) CESCHIA ROBERTO
- 4) CESCHIA ANDREA
- 5) BOSCARRELLO EUGENIA
- 6) MOLINARO MICHELE
- 7) VENIER DANIELE

BORGO SOPRACASTELLO CHIAMANIS

- 1) PAGNUTTI DINO
- 2) MOROSO LUIGI
- 3) FLABIANO RICCARDO
- 4) ROMANELLO MICHELA
- 5) RELATIVO GIUSEPPE
- 6) BUTTAZZONI LEO
- 7) NATOLINO PIETRO

BORGO VALERIANA PICARON

- 1) MODOLO LUCA
- 2) TOPPAZZINI WALTER
- 3) VANIN GIANFRANCO
- 4) PERESSONI ANTONIO
- 5) BATTIGELLI RENATO
- 6) ZECCA ALESSANDRO
- 7) POLANO VANDA



PORTONAT - Porta di Tramontana

BORGO CENTRO STORICO SOTTOAGARO

- 1) BURBERA ENZO
- 2) VENEZIANO MICHELANGELO
- 3) RIZZATTO FLAVIA
- 4) SGOIFO ALESSANDRO
- 5) GORI EVA
- 6) SALVADORI GIORGIA
- 7) NIGRIS FABIO

BORGO POZZO

- 1) MELCHIOR VALTER
- 2) TOPPAZZINI MARIO
- 3) TESTA MICHELE
- 4) D'ANGELO LORIS
- 5) RECCHI RICCARDO
- 6) PASCOLINI GIACOMO
- 7) CECCONE SANDRO

BORGO SACCO

- 1) MISSIO FAUSTO
- 2) MISSIO GIOVANNI
- 3) NARDUZZI KATIA
- 4) GIUSTI ELENA
- 5) VIOLINO CRISTINA
- 6) DREOSSO VALDI
- 7) VIOLINO PIERINO

Il Comune informa

CENTRO RISORSA DONNA

c/o Centro Sociale Residenziale - via G. Cadorna, 44

Cos'è il Centro Risorsa Donna?

Un punto di riferimento per donne che vogliono parlare di:

- problemi familiari • rapporti con i figli • rapporti di coppia
- problemi psicologici di vario tipo • molestie e maltrattamenti • orientamento professionale.

Il Centro è un servizio pubblico che si rivolge prevalentemente alle donne allo scopo di creare le condizioni in grado di favorire o rendere meno problematica l'integrazione con la realtà sociale, professionale, culturale e il tempo libero da parte delle donne, favorendo quindi una condizione di benessere personale, familiare e sociale, impedendo l'insorgere di condizioni di disadattamento. Le consulenze offerte sono effettuate con **garanzia di anonimato**.

Quali servizi offre?

Consulenza psicologica individuale

- Aiuto e sostegno per la donna che sta attraversando un momento di difficoltà in ambito personale, familiare o lavorativo
- Strutturazione di gruppi di discussione "a tema" su richiesta delle donne stesse.

Corsi brevi monotematici per piccoli gruppi relativi a:

- rapporto tra genitori e figli • benessere della coppia
- comunicare con gli altri • molestie e maltrattamenti
- salute della donna • mobbing.

I primi 4 colloqui sono gratuiti. Poi il costo è di 10 euro.

Apertura al pubblico: martedì ore 9/18 - giovedì ore 9,30/18,30

Informazioni e appuntamenti: **telefono 0432 940115**

Curato dalle dott.sse **Sabina Macuglia e Fabiola Picco**

ASSEGNI PER LA TUTELA E LA PROMOZIONE DELLA MATERNITÀ

Dal 1° gennaio 2004 la Giunta Regionale ha ridotto il tetto dei redditi utili per ottenere gli assegni di natalità per le nascite e le adozioni. Il nuovo Regolamento (pubblicato sul BUR il 1° settembre, n. 35) ha stabilito i criteri per la concessione, da parte dei Comuni, dell'assegno:

- almeno un genitore, alla nascita del figlio, deve essere cittadino italiano o comunitario e residente in Regione da almeno 12 mesi;
 - il minore deve risiedere in Regione al momento della presentazione della domanda;
 - il reddito del nucleo familiare non deve superare gli 11 mila euro per il 1° figlio e i 13 mila per il 2° (si fa riferimento all'Isce, indicatore della situazione economica equivalente).
- Importi assegni: **1550 euro per nascita/adozione 1° figlio; 3100 euro per il figlio successivo al primo; 4650 euro per ciascun figlio in caso di nascita/adozione gemellare.**

La domanda va inoltrata al Comune di residenza entro tre mesi dalla nascita o dal provvedimento che pronuncia l'adozione del figlio. Per nascite e adozioni precedenti all'entrata in vigore del Regolamento il termine per la presentazione è di tre mesi dalla pubblicazione del Regolamento sul BUR. Informazioni e maggiori dettagli sulla propria situazione economica e familiare presso l'Ufficio Segreteria del Centro per Anziani di via Cadorna, 50 (tel 0432 955618) che provvederà alla raccolta delle domande e alla successiva eventuale erogazione degli assegni. Per altri finanziamenti statali a sostegno della maternità (ad es. l'assegno ai nuclei familiari con minimo di tre figli minori) che possono essere cumulabili con gli assegni regionali le domande si possono presentare entro 6 mesi dal parto o entro il 31 gennaio dell'anno successivo: l'assegno verrà erogato dall'Inps.

PROGETTO "PC" ALLE FAMIGLIE

Con la Legge Finanziaria 2004 è stato promosso un Progetto per l'erogazione di un **contributo di 200 euro per l'acquisto di un personal computer con la dotazione necessaria per il collegamento ad Internet** a favore di persone residenti in Italia con un reddito **non superiore a 15000 euro relativo all'anno 2002**. L'ammontare del reddito complessivo, al netto della deduzione prevista per il reddito derivante dall'abitazione principale (non bisogna essere fiscalmente a carico di altro contribuente), è quello riportato sulla dichiarazione dei redditi modello 730/2003 ovvero sul modello UNICO persone fisiche 2003 ovvero, nei casi di esonero della dichiarazione, sulla certificazione dei redditi di lavoro dipendente (modello CUD).

Potranno beneficiarne anche le persone appartenenti a categorie esonerate dalla dichiarazione dei redditi. L'incentivo verrà riconosciuto sotto forma di riduzione del prezzo di vendita al momento dell'acquisto, per un totale di **200 euro**, presso un **rivenditore autorizzato** che aderisce al Progetto. I beneficiari sono tenuti a fornire al rivenditore il proprio numero di codice fiscale, esibendo la carta di identità o altro documento di riconoscimento. Informazioni all'Ufficio del Centro Anziani (tel. 0432 955618).

CASA PER L'EUROPA DI GEMONA: PUNTO INFORMATIVO NELLA BIBLIOTECA GUARNERIANA

La Casa per l'Europa di Gemona, con il suo Centro Europeo d'Informazione, punto decentrato Eurodesk e Informagiovani, ha avviato da tempo un suo punto informativo presso la Biblioteca Guarneriana di San Daniele.

Lo sportello è aperto ogni 2° e 4° mercoledì del mese dalle 14,30 alle 18,15 ed è situato nell'atrio della Biblioteca. Un operatore è sempre presente per dare informazioni sul mondo del lavoro, della scuola e, soprattutto, sulle opportunità all'estero per i giovani.

Infatti, presso il punto informativo della Casa per l'Europa di Gemona si possono trovare le offerte di lavoro nazionali e locali provenienti dalle aziende stesse, dalle agenzie di lavoro interinali e dai Centri Regionali per l'Impiego e anche informazioni su corsi post-diploma, post-laurea, università, borse di studio, ecc.

Per quanto riguarda le opportunità oltre confine, lo sportello fornisce informazioni su soggiorni all'estero, vacanze-studio e studio-lavoro, esperienze au-pair, borse di studio e stage all'estero, corsi di lingua all'estero, lavoro all'estero e programmi comunitari rivolti ai giovani ma non solo.

Per ulteriori informazioni contattare la Casa per l'Europa di Gemona: **tel/fax 0432 972016** ed e-mail **info@casaxeuropa.191.it**.

INTERVENTI REGIONALI A FAVORE DI CORREGIONALI ALL'ESTERO E RIMPATRIATI

Anche quest'anno sarà possibile richiedere il contributo regionale (L.R. 26/2/2002). Si prevede di intervenire a favore dei corregionali emigrati e dei loro familiari e discendenti rientrati definitivamente in regione, di ridotte capacità economiche e privi di occupazione o in attesa di pensione, nonché di assegnare tramite il comune ai congiunti che trasferiscono nel territorio le salme o le ceneri dei corregionali emigrati deceduti all'estero e che siano di ridotte capacità economiche, contributi fino all'80% delle spese sostenute per la traslazione.

• Sovvenzione annuale 420 euro mensili • Una tantum 2800 euro • Traslazione salme 1500 euro importo massimo
Info: assistente sociale presso il Centro Sociale Residenziale, martedì dalle 10,00 alle 11,00, e la Casa Rosada Ass 4, giovedì dalle 10,00 alle 11,00, o all'ufficio anagrafe del Comune (tel. 0432 9465278).

L'Associazione del mese

Il Coro Guarneriano

Il Coro Guarneriano nasce nel 1973, con il nome di "Coretto Serenade", formato da un piccolo gruppo d'amici estimatori dei canti della nostra terra friulana. In seguito la formazione ha assunto l'attuale denominazione in onore di Guarnerio d'Artegna che istituì a San Daniele la prima biblioteca europea organizzata su criteri moderni (la Biblioteca Guarneriana).

L'attività del Coro è stata, fin dagli inizi, incentrata sull'interpretazione del canto popolare visto come mezzo per capire ed apprezzare, attraverso la musica, le tradizioni friulane.

Negli anni il repertorio di questo gruppo corale tutto al maschile, ormai divenuto sempre più numeroso (ora infatti conta 24 elementi), si è ampliato e non comprende solamente villotte ed altri brani del folklore regionale ma anche brani folkloristici internazionali e polifonici sia sacri che profani.

Nel corso della sua lunga attività il Coro Guarneriano si è esibito sia in Italia che in Europa e addirittura Oltreoceano.

L'attività del gruppo virile sandanielese non si ferma solamente all'esibizione canora: il Coro ha, infatti, curato la pubblicazione di due studi sulla villotta friulana del professor Ernetti del Conservatorio "B. Marcello" di Venezia, ha organizzato concorsi per cori ad altissimo livello, ha gestito corsi di musica e canto corale per giovani, ecc.

Tra i prossimi impegni del coro si può citare l'esibizione che terrà in occasione dell'81° Congresso Regionale della Filologica Friulana che quest'anno si svolgerà proprio a San Daniele.

Michela Romanello

**Il Coro Guarneriano festeggerà il trentennale
il 2 - 3 ottobre 2004**

**MEDIATORE DI COMUNITÀ C/O SPORTELLO ANAGRAFE SANITARIA DELL'OSPEDALE OGNI VENERDÌ DALLE 11,00 ALLE 13,00 PER INFORMAZIONI RELATIVE ALLE PROBLEMATICHE SOCIO-SANITARIE DEGLI STRANIERI RESIDENTI A SAN DANIELE
TEL 349 2865746**

**VICINI DI CASA - PROBLEMI DI REPERIMENTO ALLOGGI UDINE
TEL 0432 478652**

**SPORTELLO C/O UFFICIO EX SFET - VIA GARIBALDI
(DI FRONTE AL MUNICIPIO) OGNI QUARTO VENERDÌ DEL MESE
DALLE 9,00 ALLE 13,00 - REFERENTE VALENTINA GUERRINI
TEL 320 3337025**

Il "Coro Guarneriano" al nas tal 1973, cul nom di "Coretto Serenade" metût adun di un piçul grop di amis simadôrs dai cjants de nestre tiere furlane. Daspò la formazion al à cjapât la atuâl denominazion in onôr di Guarnerio d'Artegna che al istituì a San Denêl la prime biblioteche europeane inmaneade su criteris modernis (la Biblioteche Guarneriane). L'ativitât dal Coro e je stade, fin dal principi, indreçade su la interpretazion dal cjant popolâr viodût come mieç par capî e preseâ, a travers la musiche, lis tradizions furlanis.

Tai ains il repertori di chest grop corâl, dut masculin, aromai diventât simpri plui numerôs (di fat al conte vincjecuatri elements), si è slargjât e nol cjape dentri nome vilotis e altris tocs musicai dal folclôr regionâl, ma ancje tocs folclorics internazionâi e polifonics, sedi sacris che profans.

Dilunc la sô ativitât il "Coro Guarneriano" si è esibît sedi in Italie che in Europe e fintremai di là dal ocean. L'ativitât dal grop masculin sandanielês no si ferme nome tes cjantis popolârs: il Coro al à, di fat, curât la publicazion di doi studis su la vilote furlane dal professor Ernetti dal Conservatori "B. Marcello" di Vignesie, al à organizât concors par coros a nivel une vore alt, al à gjestît cors di musiche e cjant corâl par zovins e vie indenant. Tra i prossims impegn dal coro si pues nomenâ l'esibizion che al davuelzarà in occasion dal otantesim prin Congres Regionâl de Filologjiche Furlane che chest an si farasà propit a San Denêl.

(traduzion **Eros Cisilino**)

ven
24 sett
2004

Chiesa di Santa Maria
della Fratta
**Concerto
di musica da camera**

ore 20,45

Lucio Degani (violino)

Fulvio Turissini (pianoforte)

sab
25 sett
2004

Auditorium
"Alla Fratta"
**Rappresentazione
teatrale in friulano**

ore 20,45

"Lamps" da un'idea di Dino Persello

Gruppo Teatrale "Parcìche o parcèche"

ven 8
15-22
ott 2004

Auditorium
"Alla Fratta"
**"Serades
Viertes"**

ore 20,45

Rassegna teatrale in lingua friulana

sab
9 ott
2004

Concerto - Lezione
Jazz anni '50
**"Massimo Piccoli
Jazz Quartet"**

ore 20,30

Musicisti tra i migliori rappresentanti
del Jazz in Triveneto insieme al
sassofonista noto a livello europeo

dom
26 sett
2004

Festa della Solidarietà

Appuntamento al Centro Sociale
Residenziale di via Cadorna
organizzato con la collaborazione
di diverse associazioni
di volontariato

ore 8

Apertura iscrizioni

ore 9/10,30

11a Marcia della Solidarietà
Partenza della Marcia non
competitiva su tre percorsi,
5-10-16 km, compresa
nel Circuito Nazionale Fiasp
e nel Circuito della
Solidarietà 2004

ore 12,00

Premiazioni della Marcia
Pastasciutta per tutti,
rallegrati da intrattenimenti
musicali, con a disposizione
un fornitissimo chiosco

ore 15,00

Spettacolo con l'esibizione di:
CORO E. FANT di San Daniele
I BALARINS di Magnan in
Riviere

ore 17,00

Dimostrazione di intervento
antincendio per i bambini con
il Distaccamento dei Vigili del
Fuoco Volontari di San Daniele

ore 17,30

Incontro pubblico "Cittadini e
San Daniele: un futuro
da scegliere"

ore 18,00

Incontro pubblico sul tema
dell'aiuto alle persone anziane

dalle 11,00

Fiera della Solidarietà

Mercatino per un Fratello

I bambini metteranno in vendita i loro giochi:
il ricavato sarà destinato alla continuazione
di tre adozioni a distanza in Romania

La bottega del Mondo

esporrà i prodotti del commercio equo e solidale

Il Centro Sociale Residenziale

esporrà i lavori della propria attività d'artigianato

Il Circolo Culturale "Il Colle"

esporrà le opere dei suoi iscritti